

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díjai: Egy óra 5000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjai nap 4500, vállalatj előfizetés 120.000 lej.

Felelős szerkesztő:
PALÁSTI JÓZSEF

szerkesztőség 20-76
Telefon: és kiadóhivatala
nyomda 20-77

A békekonferencia munkája

Ma délután ülésezik a román területi és politikai bizottság

Nagybritannia 3 milliárd fontot követel Olaszországtól

PARIS. A békekonferencia mai programja a következő: 9 órakor az olasz gazdasági bizottság folytatja ülését. Délután az olasz katonai bizottság, majd a román területi és politikai bizottság ülésezik.

PARIS. Az olasz békeszerződés tervezet gazdasági bizottságának ülésén sorshú-

zással döntöttek el, hogy milyen sorrendben hallgatják meg az igénylő államokat az Olaszországgal kapcsolatos jóvátétel ügyében. A sorolás szerint Görögország, Albánia, Lengyelország, Jugoszlávia, Belgium, Brazília, Anglia, Hollandia, Norvégia és az USA képviselői szólnak fel egymásután az olasz jóvátétel kérdé-

sen.

Nagybritannia képviselője 3 milliárd fontot követel Olaszországtól. Ennek az összegnek átutalására azonban nem formál igényt a brit kormány, tehát a jóvátétel-követelésnek inkább formai jellege van. Anglia a Nagybritanniában található olasz javakból kívánja kártalanítani magát.

A Biztonsági Tanács ülésén

Vádirat az angol katonaság támogatásával garázdálkodó görög reakció ellen

Manuilszky szovjetukrán főmegbízott felsorolta a véreskezű önkényuralom kül- és belpolitikai bűneit

Vissza kell vonni a brit csapatokat Görögországból

NEWYORK. Az UNO Biztonsági Tanácsa ma két ülésen folytatja a Görögország ellen beadott szovjetukrán panasz vitáját. Ma az első felszólaló a görög kiküldött lesz. A szerda esti ülésen Manuilszky szovjetukrán kiküldött közel három óras beszédben sorakoztatta fel vádjait Görögország és a görög reakciót támogató angol kormánypolitikára ellen. Manuilszky többek között rámutatott arra, hogy a görög monarchisták támadást készítettek elő Albánia ellen. Felderítő repülőgépeik berepülnek albán terület fölé, tüzelnek az albán határövezre és görög alakulatok megtámadták a jugoszláv határvédelem katonáit is. A most lezajlott „népszavazással” kapcsolatosan Manuilszky megállapította, hogy a brit hadsereg teljes mértékben támogatja a monarchistákat, majd utalt arra a két lehallgatott titkos és a görög tisztektől eredő parancsra, amely utasítást ad, hogy a reakciós kormányjal elégedetlenkedő elemeket le kell tartóztatni, valamint Keletmacedóniában a kormányjal elégedetlenkedő falvak lakosságát el kell hurcolni és a falvak felégetésére adtak ki utasítást. Angol alakulatok — az indiai hadsereg egységei — résztvettek a „megbízható” lakosságának történelmi fegyverosztásában.

Fényképeket, dokumentumokat terjesztett ezután Manuilszky a Biztonsági Tanács elé, majd leszögezte, hogy a görög kormány katonai lépé-

sekre készül Albánia ellen.

Manuilszky beszédének elhangzása után a Biztonsági Tanács ülését ma, csütörtök este folytatják.

ATÉÉN. Gonatas helyettes görög miniszterelnök kijelentette, hogy a kormány nem szándékozik „különleges intézkedéseket” fogantatni. A Daily Herald, az angol munkáspárt hivatalos lapja

kifejezi aggodalmát, hogy a görög jobboldal „gyűzelmek” után még féktelenebb terrort fejt majd ki.

A Daily Express foglalkozik a görögországi helyzettel és megállapítja, hogy vissza kell vonni a brit csapatokat Görögországból.

LONDON. A brit külügyminiszteriumból késő éjszaka kiadott közleménye szerint a görögországi angol helyőrségek létszámát csökkentették.

Hangsúlyozza a közlemény, hogy ez nem jelenti a brit csapatok visszavonását és nem politikai esemény, hanem kizárólag katonai intézkedés.

Meghosszabbították a szavazók névjegyzékének összeállítását határidejét

Sabau alpolgármester csütörtök délután közölte a Jövő munkatársával, hogy a választói névjegyzékek összeírását utolsó határidőként szeptember 10-ig meghosszabbították. Az összeírást végző hivatalok jövő hét keddjéig folytatják működésüket az eddigi beosztás és munkarend szerint.

Szeptember 23-án

Ítélet a náci háborús főbűnösök ügyében

NÜRNBERG. Miután a náci háborús főbűnösök, az utolsó szó jogán, még egyszer igyekeztek bűnüket tagadni, vagy arra mentséget keresni, a nürnbergi nemzetközi bíróság berekesztette a nagy történelmi per tárgyalását. A náci háborús főbűnösök ügyében szeptember 23-án hirdetik ítéletet.

Lapzárta

Visinszkij Bevinnel, Bidault Byrnesszel tárgyalt a külügyminiszeri értekezlet befejezése után

PARIS. Külföldi rádiók csütörtök délután még a következőket jelentették a párisi külügyminiszeri értekezletről: Az értekezlet befejezése után Bevin, Visinszkij társaságában elhagyta a francia külügyminiszterium palotáját, míg Bidault közel 20 percig tovább tárgyalt Byrnes USA külügyminiszterrel.

Visinszkij javaslatának harmadik pontját, amely szerint, amennyiben a békekonferencia ülései szeptember 23 után is tartanak, úgy párhuzamosan bonyolítsák le a békekonferencia üléseit és az UNO közgyűlést, Byrnes USA külügyminiszter támogatta.

BERLIN. Berlieni szovjet körökből nyert értesülést közöl a Reuter hírszolgálati iroda, amely szerint Molotov elhalasztja Párisba való visszatérését és előbb Berlinben találkozik Szokolovszkij tábornaggal a Németországban állomásozó szovjet megszálló csapatok főparancsnokával.

Ismét összeült a külügyminiszterek értekezlete

A Moszkvában tartózkodó Molotovot Visinszkij helyettesíti a tanácskozáson

PARIS. Tegnap délután négy órakor a francia külügyminisztérium épületében találkoztak a négy nagyhatalom: a Szovjetunió, Anglia, az USA és Franciaország külügyminiszterei. A még mindig Moszkvában tartózkodó Molotov szovjet külügyminiszter helyett Visinszkij jelent meg a külügyminiszeri értekezleten, ahol az UNO közgyűlésének kérdését tárgyalták. Arról nem érkezett hír, hogy az Egyesült Nemzetek szeptember 23-ra kitűzött közgyűlésének problémájában döntést hoztak volna a nagyhatalmak külügyminiszterei.

PARIS. A külügyminiszeri értekezlet

az angol rádió csütörtök reggeli hírszolgálatára a következőket jelent:

A külügyminiszeri értekezletet Visinszkij kérésére hívják össze és azon az Egyesült Nemzetek közgyűlésének kérdése szerepel. A Moszkvában tartózkodó Molotov szovjet külügyminiszter helyettese, Visinszkij ismertette a szovjet javaslatot az UNO közgyűléssel kapcsolatosa: vagy halasztják november végére vagy tartásuk meg Párisban, esetleg Genfben a közgyűlést.

Bevin és Byrnes a szovjet javaslattal

kapcsolatosan kijelentették, hogy véleményük szerint az Egyesült Nemzetek főtitkárnak döntésétől kell függővé tenni az UNO közgyűlésének megtartását. Végül azt javasolták, hogy az Egyesült Nemzetektől, valamint a békekonferencia államainak döntésétől tegyék függővé a közgyűlés megtartását, vagy elhalasztását, Határozat nem történt.

PARIS. Trigwe Lye az Egyesült Nemzetek főtitkára kijelentette, hogy az UNO főtitkárságához egyetlen formát értesítés sem érkezett a közgyűlés elhalasztására kapcsolatban.

Októberben újra megindul Bukarest-Temesvár-Belgrád között a vasuti forgalom

Teljes elvi megállapodás a zombolyai tárgyaláson. Jövő hónapban ismét román-jugoszláv vasuti értekezlet ül össze Belgrádban

ZOMBOLYA. Kilencnapos tárgyalás után a román-jugoszláv vasuti értekezlet véget ért. A tárgyalások a legkedvezőbb mederben folytak és a szakértők az összes kérdésekben elvben megegyeztek. Most már csak a két ország illetékes minisztériumának kell a megegyezést jóváhagynia.

A jugoszláv vasuti küldöttséget dr. Dekleva miniszteri tanácsos vezette, míg a román vasuti delegáció vezetője Vangelescu, a vasutvezérlésközvetítés igazgatója és Barts, a menetrendosztály tanácsosa volt. A temesvári vasut-

igazgatóságot a tárgyalásokon a következő szakemberek képviselték: Zbiera mérnök, a kereskedelmi szolgálat igazgatója, Bodor igazgató, Tudor a forgalmi szolgálat főnöke, Fried mérnök a fűtőház főnöke, Ionescu mérnök a karbantartási szolgálat főnöke, Marcas a menetrendosztály vezetője, Suru Nicolae, a forgalmi iroda vezetője, Pantos almérnök a fűtőházból, Rotariu Slavko tolmács, Velceleanu a vasuti műhely egyik vezetője.

A két küldöttség megbeszélte a rendszeres vasuti összeköttetés felvételét a két ország között. Minden kérdésben

megegyezésre jutottak. A román és jugoszláv kormány a tárgyalások eredményeit rövid időn belül jóváhagyja és a következő megbeszélésre október hó elején Belgrádban értekezlet ül össze.

Jugoszláviában a fasiszta német megszállók minden hidat a levegőb röpítették, de azokat most rendbehozzák és ahogy a hidak elkészülnek, megindul Románia és Jugoszlávia között a rendszeres vasuti forgalom és újra közlekedik majd a Bukarest — Temesvár — Zombolya — Belgrád közötti nemzetközi vonat is. Előreláthatóan erre már októberben sor kerül.

A harminceöt esztendő AMTE

Mint már megemlékeztünk róla, a fennfentebb ne eredményes sportműködésének 35. esztendőjét a munkások jeles sportegyesülete, az AMTE, a jubileumot szeptember 7. és 8-án ünnepli és ugyanekkor avatják fel az új zászlót, amellyel a régi, elkorozottat kiváltják pótolni.

A rendezőbizottság által megállapított program azonban némi változáson megy keresztül. A sorsolás balszerencséje következtében a labdarugó csapat más városban kénytelen B-liga bajnokmérkőzésre kiállani, ezért a tervezett labdarugómérkőzés elmarad, de a csapat az ünnepekhez méltóan jó eredményt igyekszik az idegenben elérni és ezzel az ünnepekhez méltóan bizonyulni.

Az ünnepek teljes programja ezek szerint a következő:

I. nap: Szeptember 7-én, szombaton délután fél 5 órakor jubilárius üdvözlés a városháza nagytermében. Üdvözlések, beszámoló az elmúlt 35 esztendő nagy eseményeiről, megemlékezések, tiszteleti emléklapok kiosztása.

Este 9 órakor az AMTE nagy jubilárius bálja a Dácia összes helyiségében.

II. nap: Szeptember 8-án, vasárnap délelőtt fél tíz órakor zenés kivonulás a sporttelepre az Eminescu-uccai klub helyiségéből. Délelőtt 10 órakor az új zászló felavatása, a zászlószalagok felerősítése, zászlószegek bevarrása, miután a nálunk még ismeretlen élő sakkversenyt bonyolítják le, ezt városunk sakkmesterjátékosa vezetik, Ufana nő és férfi kerékpáros vadászverseny.

Megtudtuk, hogy az AMTE dalosai meglepetésre készülnek és bemutatják az új AMTE-indulót egy novus aradi zeneszerző művét.

Az AMTE vezetősége felkéri tagjait és szurkolóit, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg úgy a közgyűlésen, mint a vasárnap délelőtti klubhelyiség előtt a zenés felvonuláson.

Demokrata nők a társadalmi segély arcvonalán

A Romániai Demokrata Nők Szövetsége járadhatatlanul dolgozik azon, hogy az összes demokratikus nőegyesületek munkáját összeegyeztetve közösen beállítsa a különböző tevékenységeket a legfontosabb cél, az ország újjáépítésének érdekében. Összefogó ténykedésén kívül a Romániai Demokrata Nők Szövetsége olyan munkákat is irányít, melyek nemzetiségi, vallási és társadalmi különbség nélkül segítséget nyújtanak és segítséget juttatnak az arra rászorulóknak.

A Romániai Demokrata Nők Szövetsége tömörült egyesületek képviselői járnak be a napokban a várost, hogy használt ruhaneműt gyűjtsenek, mit vándorbabakelengyűlő dolgoznak át az nemzetiségi és valláskülönbség nélkül osztják ki olyan gyermekek anyák között, akik nem tudják csecsemőjüket szelvényre a szükséges ruháscikkait beszerezni. Kérjük a nemesszívű embereket, fogadják szeretettel a gyűjtőket és bármilyen csekély természetbeni adománnyal járuljanak hozzá a nélkülözők nyomorának enyhítéséhez.

Még ennél is népszerűbb tevékenysége a Romániai Demokratikus Nők Szövetségének az a ténykedése, hogy egészségügyi osztályokat szervezve, kitűnő orvosok és egészségügyi nővérek vezetésével járja be a külvárosokat, megvizsgálja és orvosai tanácsot látja el az arra rászorultakat, gyógyszereket oszt szét és hasznos utbaigazítással szolgál, miként kell a betegségek elkerülésére megelőzni. Teszt ezt teljesen ingyen, kizárólag emberies és társadalmi szempontok szem előtt tartásával. A napokban Buzsákhán járt egészségügyi osztály azok a családok, amelyek igénybevevették az osztály szolgálatát, hálásan emlékeznek meg a hasznos tanácsokról, amelyeket a hivatásuk magasztán álló orvosnőktől kaptak. Még a hét folyamán meglátogatják Arad többi külvárosait is és ha ez a munka állandóvá válik, előreláthatóan közegészségügyünk rohamos javulására számíthatunk.

AROMOI

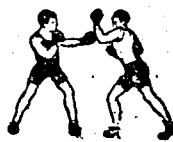
Előadások: 3, 5 és 8 órában 7 és 9 órában
Cselekvés minden kedv legizgalmasabb kalendáriumjával

A végzetes bosszu

BUFFALO BILD H. német



SPORT



SAMU véglegesen a Spártáé BATRIN ismét az AMTE-ban TURCUS a Szabadság játékos

Az aradi játékosok érdekes egyetemeserője történt meg a mai nap folyamán.

Samu, a Spárta játékos, akit a nagyváradi Szabadság azzal a feltétellel adott ki a múlt ősszel, hogy a bajnokság befejezése után visszatér Nagyváradra, továbbra is a Spárta színeiben kívánt futhatni, viszont az egyezmény lejáratá után a Szabadság hozzájárulása nélkül ez lehetetlen volt.

A két egyesület megbízottai most megegyeztek a játékos átigazolása, illetve végleges kiadatása ügyében. Samut kiadták a Spártának, az

aradi zöld-fehérek pedig átadták balszélőjüket, a nagyváradi származású Turcust.

A kitűnő Samu szereplésével a Spárta hátréproblémája oldódik meg, míg a Szabadság is jól járt, ugyanis a tehetséges Turcus ott a balszélő-hiányt pótolja.

Batrin ismét visszatért régi dicsőségére: az AMTE csapatában játszik már vasárnap a B ligás mérkőzések során. A balszélőt a két egyesület között történt barátságos megállapodás folytán a Spárta kiadta az AMTE-nak.

Az ATE játszik ma a Gloria helyett a Sparta ellen

A Gloria lemondta a Spárta elleni mára tervezett barátságos mérkőzését, helyette az ATE játszik. Az ATE-Spárta barátságos mérkő

zés csütörtök délután 5 órakor kezdődik a Gloria sporttelepen. A rendező egyesület olcsó, 2000 lejes egyéni helyárakat állapított meg.

Legjobb összeállításban szerepel az Unirea-Tricolor Aradon

Vasárnap délután 5 órakor játszák le a Gloria sporttelepen a CFR-Unirea Tricolor B-ligás bajnoki mérkőzést. Az Unirea Tricolor teljes mértékben eléri az A-divíziós csapatok színvonalát. A Juventus mögött a bukaresti bajnokságban mindössze rosszabb gólaránya miatt

került. Az Unirea Tricolor a következő, legjobb összeállításban szerepel a CFR ellen: Nanculescu — Anghelache, Cernea — Barbulescu, Mihai, Simionescu Petculescu, Apostol, Ozon, Marinescu, Marin. A CFR a pénteki edzés után állítja össze csapatát.

Tornaverseny Arad bajnokságáért

Vasárnap délután 4 órakor az aradi torna-liga nagyszabású versenyt rendez a Moise Nicoara Iceum tornatermében. A versenyen részt vesznek Arad legjobb tornászai: Aslra: Vlaicov Mihai, Bálfut Jenő, Lesnița Míklós, ITA: Vlaicov Dusan, Teba: Czukros Irén, Budaj Erzsébet, CFR: Rechesan Irén, Spárta: Farcut D. mirtia, Botez Mihai, Walkersdorfer László, Cernea János, Zámboz István, Tarló István, Farcut Baba.

A verseny Aradváros bajnokságáért folyik: nyújtó, korlát, gyűrű, ló, műszbajgyakorlatok és lóugrás. A gyakorlatokat külön-külön szerenként is pontozzák, ezenkívül eldöntik az összetett verseny győztesét is.

Evek óta első komoly tornaverseny ez Aradon, amelyben a résztvevők tudását az olimpiai szabályok szerinti pontozás alapján döntik el. A verseny fránt sportkörökben óriási érdeklődés nyilvánul meg.

Forum mozi

Telefon 20-10

Mária két éjszakája

SZILÁGYI SZABÓ ESZTER — CSORTOS GYULA — LATABAR KÁLMÁN

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órában
Ma a legnagyobb magyar film!

Royal Mozi

Telefon 10-33

Előadások: 3, fél 5, 8 a teremben, este fél 8 és 9-kor a kertben

Toroczkői menyasszony

JÁVOR PÁL — DAJKA MARGIT — KÁBOS GYULA — MÁLY GERŐ — RÓZSAHEGVI KÁLMÁN alakításával

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor
Ma, százszázalékos zenésfilmmel

Egy kislány énekel

Főszerepben ALICE BABS, az európai Deanna Durbin
Magyar feliratokkal is! Uj kópia!

TIPPSZELVÉNY

- JIUL-ITA — — — — —
- Szabadság-CFR (Temesvár) — — — — —
- Juventus-Prahova — — — — —
- Ciocanul-CFR (Buc.) — — — — —
- Derme gant-Vasas — — — — —
- UDR-Carmen — — — — —
- Univers.-FC Craiova — — — — —
- CFR T. Severin-CAMT — — — — —
- CFR Arad-U. Tricolor — — — — —
- Minerul (Lupeni)-Crisana CFR — — — — —

Név — — — — —
Pontos cím — — — — —

A tippszelvények beküldési határideje szeptember 7. szombat.

Hírek

— ARAD, 1946 Szeptember 5. **CSÜTÖRTÖK.** Szolgálatos gyógyszerké-
rak: Kálmán (A. Iancu-tér és I. G.
Daca ucca sarok) és Kesztenbaum
(Gyermekórház mellett).

— A MŰVÉSZ-SZAKSZERVEZET
ZENETANÁRI CSOPORTJA szeptember
6-án délután 5 órakor fontos gyűlést
tart a szakszervezet helyiségében.

— AZ EGÉSZSÉGÜGYI SZAKSZER-
VEZET (orvos, gyógyszerész, fogász ta-
gozatok) f. hó 21-én, szombaton este
a Dácia kávéház összegyűlésében
magyszabású táncestélyt rendez.
Az est hagyományos sikeréről egy száz tagu
rendező bizottság gondoskodik. 2670

— SIKERES NÉPI MŰVÉSZET, MA.
GYARPECSKÁN. Beszámoltunk az MNSz
két évvel ezelőtti sikerült magyarpécskai népgyű-
léséről, amelyen a község magyarsága lel-
kes hangulatban vett részt. Este az MNSz
magyarpécskai szervezete művészi gyér-
mekelőadást rendezt a Polgári Kör he-
lyiségében. Az előadást két színdarabot
Kapucy Mária írta és Gáspár Pál tikkár-
ral együtt is rendezte. Ugy a darabok
irodalmi értéke, mint a rendezés körül-
tekintő gondossága, művészi élményt
nyújtott. Az előadás két feltűnően te-
hetséges gyermekszereplő ragadta el a
közönséget. Hatasi Marika és Kelemen
Magda olyan östeheliségek, akiknek ki-
képessége valóban elsőrendű magyar érdek.
Kedvesek és jók voltak a többi szereplők
is: Kovács Eva, Jalgóci Magda, Nagy-
györgy Mária, Hutyán Bözlő, Lékán
Marika, Hatasi Gabi, Hutyán Anna, Sza-
lács Ica, Kiss Ferike. A felsorolt kis sze-
replők majdnem valamennyien földműves
szülők gyermekei, akiknek játékkészlete,
romlátnál bája megérdemli, hogy komo-
nyan foglalkozzunk velük. A magyarpéc-
skai MNSz művészgárdája bebizonyította
hogy a népi utánpótlás nemcsak ígér-
de gyors megvalósításokat biztosító adott,
sőt kulturéletünk felviráztatására.

— BEIRATKOZÁS AZ UJARADI
MAGYAR-ELEMIBE. Ujaradon meg-
kezdődtek a beiratkozások a magyar
elemi iskolába. Beiratkozások délelőtt
8—12 és délután 3—6 óra között, a ro-
mán templommal szemben levő állami
iskolában a magyar tanítónőnél.

— SPARTA A SZÁBÓMUKÁSOK
SZAKSZERVEZETÉVEL SZINDIKALI-
ZÁLT. Szeptember másodikán befeje-
ződtek azok a tárgyalások, amelyeket
egyrészt a Sparta vezetősége, másrészt
a szabómunkások szakszervezetének
küldöttei folytattak. A tárgyalás ered-
ményeként aláírták a jegyzőkönyvet,
amely szerint a Sparta a szabómunká-
sok szakszervezetével szindikalizált. A
Sparta valamennyi szakosztálya, torna-
terme a szabómunkások szakszerve-
zetében tömörült dolgozók rendelkezé-
sére áll.

— BÁRMELY PÉKNÉL BEIRAT-
KOZHATNAK A KÖZTISZTVISELŐK.
A köztisztviselők gazdasági ellátószerve-
zete közli tagjaival, hogy miután a közinté-
zmények közös kenyérellátása nem
nyújtotta a kívánt eredményt, kötele-
sége a köztisztviselők gazdasági ellátásá-
ról felmentették a kenyérellátással meg-
bízottakat. A köztisztviselők annál a péknél iratkozhat-
nak be, amelyiknél óhajtanak. A CFR
nyugdíjait, akik tarjai a CFR ellátási
szervezetnek kenyéradagjaikat na-
pontá átvérhetik.

— **LELIK uriszabóság**
Modern szabászat
Elsőrendű munka
Arad, str. Brătianu 21. 2626
Bejárát Episcopiei uccából.

Új törvény jelenik meg az állampolgárság elnyeréséről

BUKAREST. Néhány napon belül megjelenik a hivatalos lapban az igazságszolgálat részéről elkészített új állampolgársági törvény. Az új törvény értelmében elnyerhetik a román állampolgárságot azok is, akik az eddig előírt alakosságoknak nem feleltek meg. Az új állampolgársági törvény a nemzetközi tárgyalásokon történt megállapodások alapján készült el.

Azok, akik az új törvény követelményének megfelelnek, a törvény megjelenésétől számított hat hónapon belül a lakóhelyük szerint illetékes törvényszékhez kell kérvényt forduljanak az állampolgárság elnyeréséért. A törvény hatályon kívül helyezi az 1938 január 22-én megjelent és az állampolgárság felülvizsgálásáról szóló, valamint a többi faji alapon összeállított régi törvényeket.

A fogyasztók és termelők érdekeinek figyelembevételével folyik Aradmegyében a gabonagyűjtés

Aradmegyének 2500 vagon gabonát kell beszovalgatnia

Napokkal ezelőtt megkezdődött a megyében az idei gabona gyűjtése. Az ellátásügyi államtitkárság rendelkezése szerint október 31-ig 2500 vagon gabonát kell beszovalgatni Aradmegyének közellátási célokra.

Az Incoep és az Ocomcer együttesen végzik a gabonagyűjtést és az aradi szervezett munkásság megbízottai ellenőrzik, hogy a gabonagyűjtés normális körülmények között történjék meg. A gyűjtés utján átvett gabonáért készpénzzel fizetnek a megbízottak. A gabonagyűjtéssel kapcsolatban alkalmunk volt beszélgetést folytatni Luputiu Ioannal, az aradi ellátásügyi hivatal vezetőjével, aki elmondta, hogy a rendelkezésre álló adatok szerint az Incoep 1542 tonna, az Ocomcer 3119 tonna gabonát gyűjtött össze eddig. Tekintettel arra, hogy a gyűjtésre még majdnem két hónap áll rendelkezésre, minden remény meg van arra, hogy az

előírt mennyiséget kelendő időben gyűjtik össze. A gyűjtés menetét eddig nagy mértékben megakadályozta az a körülmény, hogy egyes jegyzők nem tájékoztatták megfelelően a termelőket és ebből kifolyólag több helyen zavarok voltak a gabonagyűjtés körül. A felvilágosító munka azonban teljes erővel megindult és minden lehetőség meg van arra, hogy a közeli napokban már nagyobb gabonamennyiségek kerülnek piacra.

Az ellátásügyi hivatal, amely a gabonagyűjtést intézi az egész megyében szigorú rendszabályokat lép tetett életbe, nehogy közvetítők fel vásárlják a piacra kerülő gabonát és megnehezítsék a gyűjtők munkáját. Akár hatósági személy, akár valamilyen gyűjtő állhat, aki terjesztésével vagy más módon szabotázst követ el, a gyanúsítottakat nyomban letartóztatják és szigorú eljárás indul meg ellenük.

Tilos az élelmiszerkészletek elszállítása

Az ország ellátatlan lakossága tömegesen vásárolja a felesleggel rendelkező vármegyék élelmiszerkészleteit, noha a törvényes rendelkezések keretén belül az elszállításra engedélyt nem kaphat és eldobásnak teszi ki a vásárolt cikkeket. Ennek elkerülése végett felhívjuk az ország magyar lakosságát, hogy vásárlásokat idegen községek területén csak akkor eszközöljön, ha előzőleg a Megyei Gazdasági Hivatal (Oficiul Economic Județean)

megfelelő szállítási engedélyre birtokába jutott. 1946 augusztus 20-án a hatóságok szállítási engedélyt magánosok részére nem adhatnak. Teljesen céltalan tehát a hatóságok eljárása után a felvásárlást és a szállítást megkísérelni, mert aki ezt teszi, nemcsak hogy a vásárolt élelmiszereket eldobásának, hanem ezenfelül a törvényben megszabott súlyos büntetésnek is kitéti magát.

SAVOY MOZI Telefon: 28-22
Előadások 8, 9, 7, 9 Mañné 10 és 11.30
Ma remek amerikai film:
Angyalok a tűzvonalban
A legjobb amerikai színdarok:
CLAUDETTE COLBERT, PAULETTE GODDARD, VERONIKA LARKE

Késsel támadt a polgárőrökre a szökött rab
Tegnap este a Mosoczy telepen a polgárőrök elfogták Popovici Nicolae rovtomultu betörőt, aki késsel rátámadt a polgárőrökre. Miután ártalmatlanná tették, a betörő testvére, Popovici Ecaterina háttasúrta az egyik polgárőrt. Mindkettőjüket előlították. Kiderült, hogy Popovici legutóbb megszökött a fogházból, ahol hároméves büntetését töltötte. Magyarországon több betörést követelt el, majd visszajött Aradra, ahol testvéréről bukkant.

TÁRSADALMI SZEMLE
A Magyar Kommunista Párt folyóirata.
Megjelenik havonta egyszer.
Kapható minden könyvkereskedésben.
Megrendelhető 3000 lej beküldése ellenében a romániai főbizományosnál.
„VIATA NOUA” — „ÚJ ÉLET”
Oradea-Nagyvárad, Str. Sindicatelor 5.
2404

Rendet teremtenek a kenyérfronton

Az ellenőrzésel megbízott közigazgatási szervek közeli erélyes felülvizsgálattal rendezték az aradi kenyérfronton és több városban leplezték le. Az Avram Iancu-tér egyik kapualjában 67 kiló fehér és 5 kiló hivatalos kenyéret koboztak el Anghel Márkus viszonzóeladótól, aki Culescu újaradi péktől vásárolta a kenyéret, amelynek árusítására nem jogosult Stern Emanuel Ferdinand-út 65 szám alatti péktől szabálytalanság miatt. 102 kiló kenyéret koboztak el. Számlahány miatt Jelicnek Albert V. Ciontea-uccai péktől 300 kiló lisztet foglaltak le a hatósági közegek. A lefoglalt lisztet és kenyéret az aradi kórházhoz és intézményekhez juttatták el a lehető leggyorsabban áron való kiosztás végett. A kirágást elkövetők ellen folyik az eljárás.

Minden, több mint 28 munkást foglalkoztató üzemenk étkezdét kell létesítenie

BUKAREST. A munkaügyi minisztérium törvényelőkészítő bizottsága új törvénytervezetet készített a gazdasági ellátószervekről, amely pontosan körülhatárolja az egyes üzemek és intézmények kötelezettségeit az ellátószervek felállítására és megszervezésére vonatkozólag. Az új törvénytervezet biztosítja a munkások és nyugdíjasok ellátását és az ellátószervek pénzügyeit. A törvény kötelezi azokat az üzemeket, amelyek több, mint 28 munkást foglalkoztatnak, hogy étkezdét állítsanak fel.

Népszínház

Kapunyítás a színházban
Péntek este hat órakor tartja a román társulat megnyitó előadását. A teljes együttes részvételével a „Mozgó fényképek” című vígjáték kerül színpadra. Szombat este fél hat órakor a magyar társulat tartja megnyitó előadását. színpadon kerül Bissou „Névtelen asszony” című drámája. Napok óta tartó lázas próbák után előadásra készen áll Bissou világhírű drámája a „Névtelen asszony”. Ez a dráma úgy az új, mint a régi tagoktól a legjobb tudást kívánja. Különös érdeklődéssel várja a közönség Loy Sárít a társulat új prózái színészanyagát, akinek az anyas szerepben szívből kell megkönyöztetnie a közönséget. Nagy művészi feladat vár Farago Sándorra, az anyját védő fiú szerepben. Külön meglepetést ígér Ralu Annai Horváth Tibor, Bíró Jenő és Szép István. A fentiekben kívül Lázár Hilde, Kiss Ella, Jeney Ottó (mint rendező is), Doka János, Varga József, Rucska Erzsébet, Vadkerti Csaba, László Jenő, Dosa pod Miklósi Jánosnak még jelentős szerepet.

HETI MŰSOR:
Pénteken 6 órakor a román együttes megnyitó előadása: „Mozgó fényképek” vígjáték.
Szombaton fél hat órakor megnyitó előadás: A magyar együttes bemutatkozása. A hétfőn: a „Névtelen asszony” dráma 5 felvonásban.
Vasárnap 8 és 6 órakor: „Névtelen asszony”.
Hétfőn B) Névtelen asszony C) Hétfőn és szerdán este 6 órakor: „Névtelen asszony”

Corso Mozi
Telefon 23-64
Előadások: 8, 9, 7, 9
Szezonnyitó ÚJ film az 1946
Évi amerikai filmgyártás egyik legjobb filmje
Emlékszel?...
Claudette Colbert
John Payne

AMTE Ifjuság-Kerékpárok impozáns díszben vonulnak fel az AMTE 35 éves jubileumán

1942 szeptember 5

Ezen a napon indult meg a hitleri embervadászat országosra emelkedésével, akiket kommunista-gyanusnak minősítettek a rendőrségi nyilvántartásukon a „zsidó” megjelölés és szerepelt. Aradon több mint hatvan személyt tartóztattak le a rendőrség s indított két nap múlva útnak... „Transznisztria” felé... Hosszú vonatszerelvényt állítottak össze marhákocsikból s ezekben zsúfolták az ország minden részéből összefogdosott embereket: asszonyokat, gyermekeket, férfiakat... családokat otthonokból, polgári gyűjtőtáborokból, munkatáborokból és börtönökből... s átadták a Dnyeszteren abba a tartományba, ahol bőségesen aratott a hitleri halál, a tömeggyilkosság.

Mindenki tudta, hogy ezt az emberküldeményt az antiszemitizmus falánk istenségének oltárán áldozza az Antonescu-parancsuralom. Mindenki tudta ebben az országban, hogy emberáldozat ez a szülőltartomány. S mindenki beszélte, hogy első részlete az okmánygyűjtés és érdélt zsidóságának az útnak indított szerelvény, első részlet, amelyet a haláltábor-tartóztató további részletei követnek majd...

Nem így történt. Mire az első küldemény megérkezett Vapniárkára — itt volt az a haláltábor, ahol a romániai zsidó-kommunistáknak el kellett volna pusztulniuk — már állott a nagy szálingrádi csata, amely azután megváltoztatta a haláltábor sorsát és megváltoztatta a hitleri tervek romániai keresztülvitelének menetét is. Nem indult több halálvonat és a vapniárkai tábor lakói, akik „Transznisztria” történetében páratlan módon szervezettek néztek szembe az emberészít tervek keresztülvitelével a haláltábor lakói — hazaféltos segítséggel — átmentették magukat az első retienetes télen, át a sok-sok nehézségen...

Voltak azért áldozatok, halottak ennek a próbamunkának a „deportálásának”. A száműzöttek oszlopát Tiraszopolban kellett oszlopták és az egyik csoportot — amelyet Berezuokára irányítottak — gyerekekkel, asszonyokkal, öregemberekkel és fiatalokkal, válogatás nélkül, az Antonescu-hatóságok személtára legyilkolták a német „telepések”. Voltak halottak a táborban is. Aradról négyen pusztultak el a kíméletlen bánásmód és a mosoha viszonyok miatt. Azután, már egészen a végén, a felszabadító Vörös Hadsereg érkezése előtt a ribnicai börtönben legyilkolták a romániai munkásmozgalom legkiválóbb személyiségeit, akiket az ország börtönéből emeltek ki és küldtek a Dnyeszter túl a páncsuralmi hatóságok. Ott pusztult Bernát Andor, Grünberg László s velük együtt a többi bátor, féltelmet nem ismerő harcos...

1942 IX. 5. Szolgáljon ez az évforduló tanulságul mindazok számára, akik tétovázni aknák mellébeszélnek s akik hajlandóak elfelejteni hogy pusztulás, halál, kín és megáldoztatás volt az az osztályrész, amit minden kis népnek, mindenkinek szánt a hitlerizmus, az „új európai rendből”...

— AZ ARADI FEMIPARI MUNKAADÓK SZINDIKÁTUSA, Brattannu.ucca 18. felkéri tagjait, hogy pénteken szeptember 6-án délután 5 órakor megvárjanak gyűlésen saját érdekében okvetlen jelenjenek meg. Mindenki hozza magával az adó és az egészségügyi illetés kivétési jegyzőkönyveit.

Vadgesztenyét

magas áron, előnyös feltételekkel vásárolunk, Str. Alexandri 5. emeleten. Telefon 12-33. 2672

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Bulev. Regina Maria 13. PRESA DEMOCRATA.

Őszi vásár — áru nélkül

Gyenge felhozatal, magas árak az aradi élelmiszerpiacon

„Közvetítők” miatt megrágnál az áru, amíg a termelőtől a fogyasztóig jut Nagyváradon lényegesen olcsóbb az élelem, mint Aradon

Az őszi piaci helyzet kialakulása előtt áll Aradváros fogyasztóközönsége. Az utóbbi napokban tapasztalt indoklatlan áremelkedés érthető méltatlankodást keltett a fogyasztók körében. Ennek a sérelmes helyzetnek az orvoslását illetékes helyen kilátásba helyezték, azonban eddig még nem sikerült a piac áralakulásának képét megváltoztatni. Feltűnő jelenség a felhozatal nagymértékben érezhető hiánya.

A szeptemberi piac képe az idén nem is hasonlítható össze az aradi piac normális szeptemberi képével. Káposzta, kelkáposzta, szárazbab — ez a nagyfotosságú fogyasztási cikk — ugyiszólván teljesen hiányzik a piacról. A krumpli felhozatala is nagyon csekély. Szakkörökben a felhozatal gyenge

voltát azzal magyarázzák, hogy a falusi termelő csak a hetipiaci napokon hoz árut Aradra. másrésztől a túlméretezett szállítás következtében a készleteket már a termelőnél felvásárolják.

Ellenőrzésre szorult ezenfelül az is, hogy vajjon a tényleges termelő, vagy pedig az egyes nagyobb községekben kifejlődött közvetítő kofa-rendszer hozza-e fel az árut, mert ez a körülmény nagyfoku drágulást okoz az egyes fogyasztási cikkekben. Feltűnő jelenség például, hogy a szomszédos Nagyváradon bőséges napi felhozatal mellett a piaci árak átlagosan husz százalékkal alacsonyabbak, bár számos cikkben ennél is nagyobb arányú az árkülönbség. Így a vaj különkénti ára Váradon 24 ezer lej, Aradon 37 ezer lej, zsirszalonna Váradon 24 ezer lej, Aradon 28 ezer lej, marha-

hus Váradon 6000 lej Aradon 12 ezer lej különként.

A husárak csökkentése érdekében a városvezetés tegnap megbeszélést folytatott az aradi husiparosokkal. Különben a közeli napokra várják az ellátásügyi államtitkárság döntését a korlátlan husfogyasztás és a szabad vágás ügyében, ami talán valóban áresökkenést eredményezhet.

A fontosabb élelmickek ára a mai piaci napon a következőképpen alakult: Káposzta 5000 lej különként, soska 2000 lej különként, paradicsom 1200 lej különként, kelkáposzta 1000 — 1500 lej különként, zöldség 3000 lej különként, karalábé 1500 lej, tök 2500 lej különként. A krumpli ára a Solidaritatea szövetséget sátrában 2000 lej, a piaci árusoknál 3000 lej különként, holott a megyében 1200 lejben alakult ki a krumpli ára.

Szeptemberben folyósítani kell az alkalmazottak téli segélyét

Az Országos Szaktanács az alábbi közleményt adta ki: Az érvényben lévő kollektív szerződések értelmében szeptember folyamán ki-fizetésre kerül minden vállalat részéről az alkalmazottak téli ellátási segélye. Ez-úton is szükségesnek tartjuk leszögezni, hogy ez alkalommal a következő összegeket kell az alkalmazottaknak kifizetni: alapfizetés, plusz állandó járulékok (házbér-szolgálati mutt, szorgalmi járulékok, gyermekpótlék és 20 százalékos pótlék). Tehát ennek megfelelően minden vállalat tekintet nélkül arra, hogy akkordban rezsiben vagy prémiumos alapon dolgozik-e köteles téli ellátási segélyt a fenti állapotok szerint kifizetni.

Az Országos Szaktanács végrehajtóbizottsága

Háromnegyedmilliárd értékű kárt okozott az Indagrara raktárégése

Az Indagrara gyárban történt tüzezet ügyében a rendőrség meg-indította a vizsgálatot annak meg-állapítására, hogy mi okozta a tüzet. A rendőrség részéről Chioaru Ilie, a bünyügyi osztály főnöke és Boariu Vasile komiszár szállot tak ki a helyszínrre, ahol alapos vizsgálatot végeztek, amelynek során kihallgatták a gyár több alkalmazottját. Megállapították, hogy a tüzet egy el-

dobott cigarettá okozta és a tűz az öltözőszekrények közelében keletkezett. lassan terjedt és csak órák múlva kapott lángra, amit este 8 órakor vettek észre a gyár tüzoltói. A veszedelem felfedezésekor az ajtók és ablakok zárva voltak. A rendőrség véleménye szerint gyújtogatás esete nem foroghat fenn. A lángok 250 millió lej értékű árut pusztítottak el és 500 millió lej kárt tettek az épületben és berendezésben.

A munkaügyi döntőbíróóság határozott:

A vállalt kötelezettségeket teljesíteni kell!

Tegnap határozott a munkaügyi döntőbíróóság a nyomdai és szállítási munkások szakmai panasza ügyében. A nyomdai munkások panaszolták, hogy a munkaadók a kollektív szerződésben vállalt kötelezettségük ellenére, nem látták el őket dolgozóképpennyel. A bíróság elrendelte, hogy a munkaadók haladéktalanul lássák el munkaköpenyvel, fogkefével és bakancsokkal az alkalmazottakat, akik már legalább egy éve állnak a vállalat szolgálatában.

A szállítási munkások panasza ügyében ugyancsak a munkásokra kedvező döntést hozott a bíróság, amennyiben elismerte, hogy a dolgozóknak joguk van munkaruhára és bakancsra és, hogy a munkaadónak nem áll jogában a kollektív szerződésben meghatározott előnyöket másokkal helyettesíteni. Miután a szállításmozgó munkások kollektív szerződését még mindig nem írták alá a munkaadók, a bíróság arra is kötelezte őket, hogy azt öt napon belül kössék meg.

— ARADVÁROS SAKKBAJNOKSÁGÁÉRT folytatott verseny befejeztével a sakkszövetség szeptember 7-én este 8 órakor társasvacsora keretében (Csűrűdűngöllő étterem külön terme) osztja ki a díjakat.

MODERN 3 szobás belvárosi ház, 85.000.000 lejért eladó. Str. Blanduziei 26 a. 7712
RÁDIO Telefonken, 3x2, alig használt, eladó. Calea Saguna 34. Orbán 7707
KÉTSZÁZ négyszögöl telek eladó 15 millió lejért Bír. General Coanda 24.
ELVESZETT világosbarna, hosszúszerű, csau- és farkaskeverék hímputya Csupt nevű Jutalom ellenében értesítse Mercur Camfona, Str. M. Nicoara 1. 7714

Apróhirdetés

KÉTSZOBÁS összkomfortos lakást keresek. Ajánlattevők fáradságát jól jutalmazom. Cim a kiadóban. 7683
ÖZVEGYASSZONY magános vrienber-nél házvezetőnői állást vállal. Tomuta Valerné, Soborsin. 7693
SPECIÁLIS pedikűröző lakásra megy. Cime a Löbl könyvkereskedésben, Str. Goldis 7692
MOSÁST, vasalást és takarítást vállalok. Cim a kiadóban. 7691
FILE ebédős terítő, szőnyegek olcsón eladók. Tempo, Fischer, Eliz palota. 7704
HEGYALJAI nagyobb szállót megvé-telre keresek. Cimeket a kiadóba kérek ár és nagyság megjelölésével. JÓL főző bejáró mindenest felveszek. Cim Reclamaban, Str. Eminescu 4.

AKKORDEON és JAZZ-zongora órákat újból elkezdtem, egyben JAZZ-ének. CHANSON (diseur, diseur) képző négyhónapos kurzust kezdek Horovitz Éva, Anhaltzer Rezsin, Doroghi Béla tanárok közreműködésével. LÁNYI ISTVÁN, Arad, Bul. Carol 17. Telefon: 25—07. 7672
MEGBIZHATÓ asszony ki főz és minden munkát vállal mindenestnek felvétetik. Moise Nicoara 9—11, Fridmann.
SÜRÖSÉN eladó a központban egy magánház. Cim Str. Cornel Popescu 35. 7710
LEVLEZÉST, írógépelelt, órákonyvelelt, román, magyar német fordítást vállal autorizált könyvelő. Cim a kiadóban. 7708
250 em. motorkerékpár jó állapotban elsőrangú gumikkal és iratokkal 5.000.000 lejért betegség miatt eladó. Eminescu 28 Ap. 2. 7709

Asszonyok! Szombat délután 5 órai kezdettel nők órája

művészi műsorral egybekötve, az UFAR székházában, Greceanu ucca 6.